KELON

LIBRETTO DI ISTRUZIONI E INSTALLAZIONE

Hisense Corporation

KELON

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

Preparazione prima dell'utilizzo 1
Nota 1
Preimpostazioni 1
Tutela dell'ambiente 1
Norme di sicurezza 2
Identificazione dei componenti 3
Unità interna 3
Unità esterna 3
Informazioni sul display 4
Telecomando 5
Istruzioni per l'uso 7
Modalità di funzionamento 7
Controllo della direzione del flusso d'aria 8
Modalità SMART 9
Modalità TIMER 10
Modalità SLEEP 11
Modalità SUPER 11
Manutenzione 12
Protezione 13
Risoluzione dei problemi 14
Istruzioni per l'installazione 15
Schema di installazione 15
Selezionare le posizioni di installazione 16
Installazione dell'unità interna 17
Installazione dell'unità esterna 22
Sfiato aria 22
Note 23

Grazie per avere acquistato un condizionatore HISENSE. Leggere attentamente le ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE prima di installare e utilizzare questa unità. Conservare questo manuale per successive consultazioni.

Preparazione prima dell'utilizzo

Nota

È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'unità.
Questa unità non è prevista per l'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza adeguata esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o addestrate all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
L'unità deve essere installata conformemente alle normative nazionali per il cablaggio.

Preimpostazioni

Prima di utilizzare il condizionatore d'aria, assicurarsi di effettuare i controlli delle impostazioni di seguito indicate.

- ***Impostazione del telecomando***

Ogni volta che si sostituiscono le batterie o si accende il telecomando, il telecomando imposta di default la pompa di calore. Se il condizionatore acquistato è un modello a solo raffreddamento, anche se si imposta la pompa di calore la funzione è inattiva.

- ***Funzione di retroilluminazione del telecomando (opzionale)***

Premere un pulsante qualsiasi del telecomando per attivare la retroilluminazione. La luce si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi.

Nota: La retroilluminazione è una funzione opzionale.

- ***Funzione di riavvio automatico***

Il condizionatore dispone di una funzione di riavvio automatico.

Tutela dell'ambiente

Questa unità è realizzata con materiale riciclabile o riutilizzabile. L'eliminazione deve avvenire in conformità con le normative locali per lo smaltimento. Prima di smaltire l'unità, assicurarsi di recidere il cavo di alimentazione in modo che non possa essere riutilizzata.
Per informazioni più dettagliate sulla manipolazione e il riciclo di questo prodotto, contattare gli enti locali responsabili della raccolta differenziata dei rifiuti o il negozio presso il quale l'unità è stata acquistata.

ELIMINAZIONE DELL'IMBALLAGGIO

L'imballaggio è riciclabile al 100%, come attestato dal simbolo di riciclaggio ♺. Le varie parti dell'imballaggio non devono essere disperse nell'ambiente ma smaltite secondo quanto stabilito dalle normative degli enti locali.

ELIMINAZIONE DELL'UNITÀ

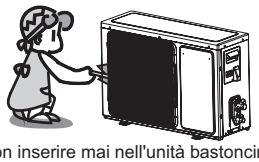
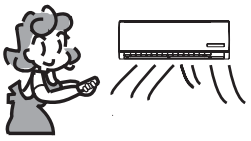
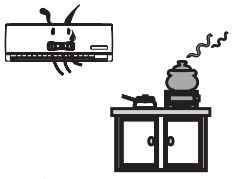
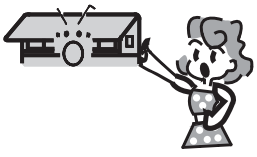
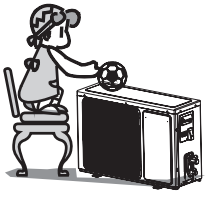
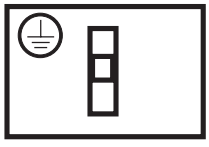
Questa unità è dotata di marchio in conformità con la direttiva europea 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)
Assicurando un corretto smaltimento di questo prodotto, si aiuterà ad evitare conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto o sui documenti che lo accompagnano indica che l'unità non deve essere smaltita insieme ai rifiuti domestici ma portata a un centro autorizzato di raccolta presso cui vengono raccolti e riciclati gli apparecchi elettrici ed elettronici.

Norme di sicurezza

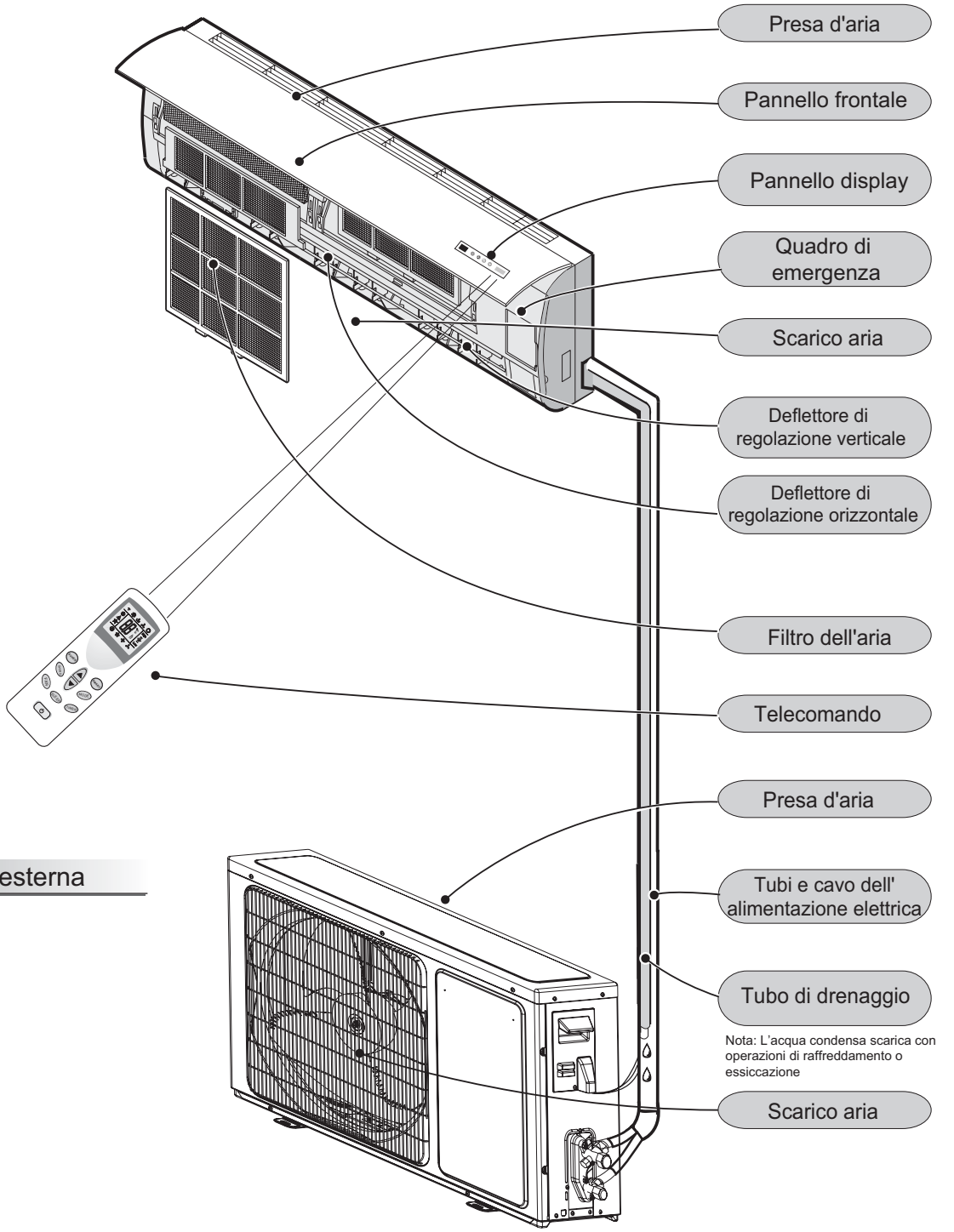
I simboli presenti in questo manuale di uso e manutenzione hanno il seguente significato.

- Azione vietata
- Fare attenzione.
- Assicurarsi che l'unità sia messa a terra per evitare scosse elettriche.
- Avvertenza: un utilizzo improprio può causare seri rischi, quali morte o gravi lesioni personali.

Non sono consentite modifiche all'unità, in quanto potrebbero causare perdite d'acqua, malfunzionamento, cortocircuiti elettrici, scosse elettriche o incendi, ecc.	Durante l'installazione, tutte le operazioni di saldatura dei tubi devono essere eseguite lontano da contenitori di sostanze infiammabili o esplosive, inclusi i refrigeranti, per garantire la sicurezza del luogo di lavoro.	Non installare mai l'unità vicino a sostanze ad alta temperatura, poiché ciò potrebbe causare usura o deformazione della custodia o altre parti dell'unità, compromettendo il normale funziona-mento.
Utilizzare un'alimentazione corretta secondo i requisiti indicati sulla targhetta. In caso contrario, si potrebbero causare gravi guasti o pericoli oppure potrebbe verificarsi un incendio.	Mantenere puliti l'interruttore dell'alimentazione e la presa. Collegare saldamente il cavo dell'alimentazione alla presa in modo adeguato, poiché un contatto insufficiente potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.	Durante il funzionamento, non usare l'interruttore dell'alimentazione elettrica e non estrarre la spina per spegnere l'unità. Questo potrebbe provocare un incendio dovuto a scintille, ecc.
Non attorcigliare, tirare o schiacciare il cavo dell'alimentazione poiché potrebbe rompersi. Scosse elettriche o incendi possono essere causati da un cavo dell'alimentazione danneggiato.	 Non inserire mai nell'unità bastoncini oppure oggetti similari che possono costituire un ostacolo. Poiché il ventilatore gira a velocità elevate potrebbero provocare danni.	 Un flusso d'aria diretto e prolungato verso la persona è dannoso per la salute. Si consiglia di dirigere il flusso d'aria in tutta la stanza.
In caso di malfunzionamento, spegnere l'unità con il telecomando prima di scollegare l'alimentazione.	Non cercare di riparare da soli l'unità. Se questa operazione viene svolta in modo scorretto, potrebbe causare scosse elettriche, ecc.	 Impedire che il flusso d'aria raggiunga stufe a gas.
 Non toccare i pulsanti di funzionamento con le mani bagnate.	 Non collocare alcun oggetto sull'unità esterna.	 L'utilizzatore è responsabile della messa a terra dell'unità, che deve avvenire conformemente alle leggi e alle normative locali, con l'intervento di un tecnico specializzato.

Identificazione dei componenti

Unità interna

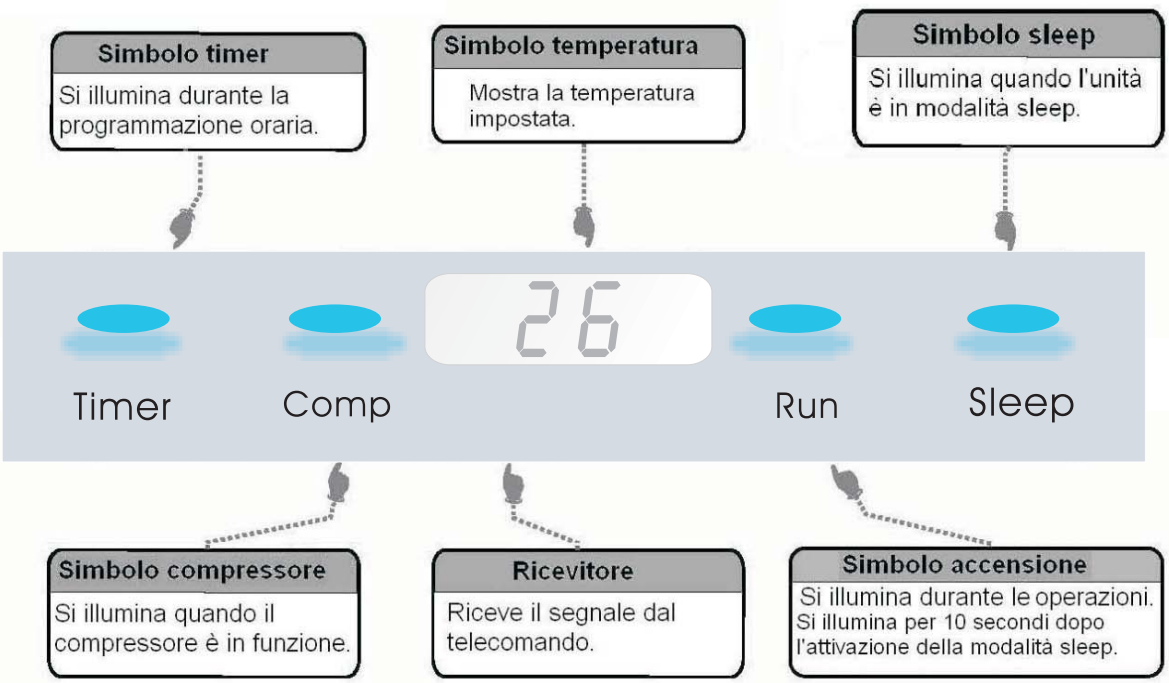


Unità esterna

Le figure presenti in questo manuale mostrano la vista esterna di un modello standard. Pertanto, l'aspetto potrebbe differire dal condizionatore in vostro possesso.

Informazioni sul display

Scheda display

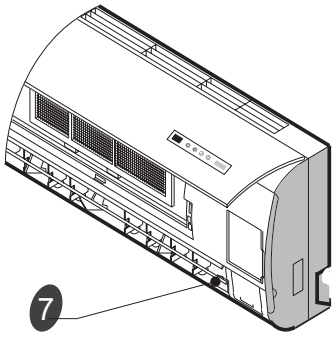


Tutti gli indicatori si spegneranno per 10 secondi in seguito all'impostazione della modalità sleep a meno che non si annulli.

ON/OFF
(opzionale)

Pulsante di emergenza 7

Utilizzato per avviare o arrestare il condizionatore.

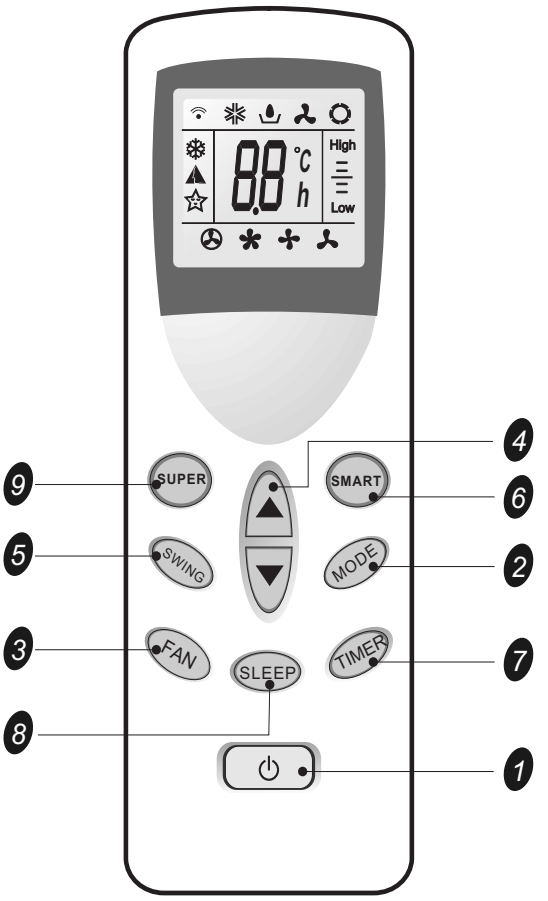


- Per alcuni modelli, il pulsante ON/OFF di emergenza si trova sulla scheda del display.
- I simboli degli indicatori possono differire da quelli presenti su questi modelli, ma le funzioni sono similari.

Telecomando

Telecomando

Il telecomando invia segnali all'apparecchio.



1 PULSANTE ON/OFF
Premendo questo pulsante, l'apparecchio si avvierà quando è collegato alla corrente o si arresterà quando è in uso.

2 PULSANTE MODE
Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento.

3 PULSANTE FAN
Usato per impostare la velocità del ventilatore in sequenza su automatico, medio, alto o basso.

4 PULSANTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE
Utilizzati per impostare la temperatura ambiente o per impostare l'orario nella modalità TIMER.

5 PULSANTE SWING
Utilizzato per avviare o arrestare l'oscillazione delle alette della regolazione verticale e impostare la direzione desiderata del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.

6 PULSANTE SMART
Utilizzato per entrare direttamente nella modalità fuzzy logic, indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia acceso o spento.

7 PULSANTE DEL TIMER
Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento del timer.

8 PULSANTE SLEEP
Utilizzato per impostare o annullare la modalità di funzionamento SLEEP.

9 PULSANTE SUPER
Utilizzato per avviare o arrestare il raffreddamento rapido.
(Il raffreddamento rapido opera con il ventilatore ad alta velocità e con la temperatura impostata automaticamente a 18° C)

Simboli degli indicatori sul display a cristalli liquidi:

- Trasmissione segnale
- Indicatore di raffreddamento
- Indicatore di deumidificazione
- Indicatore di sola ventilazione
- Indicatore di riscaldamento
- Modalità SUPER
- Modalità SMART
- Modalità SLEEP
- Velocità automatica della ventola
- Velocità massima della ventola
- Velocità media della ventola
- Velocità bassa della ventola
- High / Low — Utilizzato per regolare la temperatura nella modalità Smart o Dry (Vedi pag. *9 "Modalità Smart" per dettagli)*
- Display della temperatura impostata
- Display del timer impostato

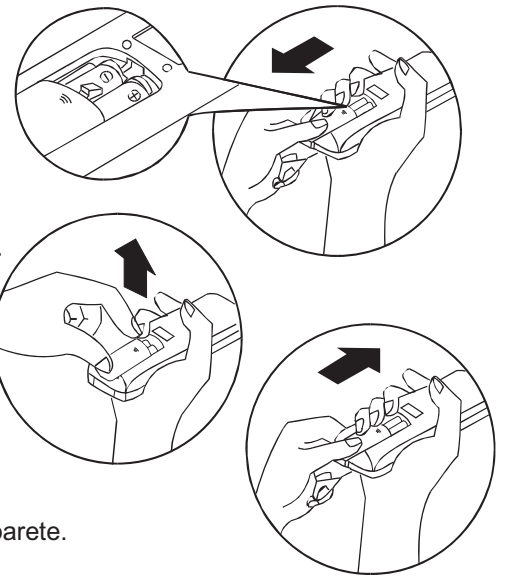
Nota: Ogni modalità e le funzioni pertinenti saranno ulteriormente spiegate nelle pagine seguenti.

Telecomando

Telecomando

- ***Come inserire le batterie***

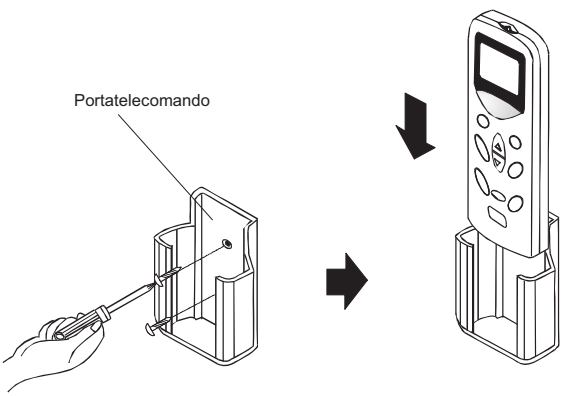
  Estrarre il coperchio del vano batterie nella direzione della freccia.
  Inserire le batterie nuove facendo attenzione ad abbinare correttamente i segni (+) e (-) della batteria.
  Riposizionare il coperchio facendolo scorrere in posizione.
  Nota:
  - ***Utilizzare 2 batterie LR03 AAA(1.5volt). Non utilizzare batterie ricaricabili.***
  - ***Sostituire le batterie usate con batterie nuove dello stesso tipo quando il display non è più leggibile.***



- ***Consigli per riporre e utilizzare il telecomando.***

  Il telecomando può essere riposto su un supporto montato a parete.

  Nota: Il portatelecomando è un componente opzionale.



- ***Come usare il telecomando***

  Per mettere in funzione il climatizzatore, puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale.
  Puntandolo verso il ricevitore di segnale dell'unità interna, il telecomando farà funzionare il climatizzatore ad una distanza massima di 7 m.

- ***Funzione di retro - illuminazione (opzionale)***

  Per maggiori informazioni, fare riferimento al paragrafo a pagina 1 "Preparazione prima dell'uso".

Modalità di funzionamento

Selezione della modalità di funzionamento

Ogni volta che viene tenuto il pulsante **MODE,** la modalità di funzionamento viene modificata in sequenza tra:

RAFFREDDAMENTO → DEUMIDIFICAZIONE → SOLO VENTILAZIONE → RISCALDAMENTO

1

La modalità di riscaldamento NON è disponibile nei climatizzatori solo raffreddamento.

Modalità "FAN" (VENTILATORE)

Ogni volta che viene premuto il pulsante "FAN", la velocità della ventola cambia nella sequenza:

Auto → Alta → Media → Bassa

2

Nella modalità "FAN ONLY" (SOLO VENTILATORE), sono disponibili solo i livelli di regolazione "High" (Alto),"Medium" (Medio) e "Low" (Basso). Nella modalità "DRY" (DEUMIDIFICAZIONE), il flusso dell'aria è impostato automaticamente su "Low" e in questo caso il pulsante "FAN" (VENTILATORE) non è attivo.

Impostazione della temperatura

Premere una volta per alzare la temperatura impostata di 1°C

Premere una volta per abbassare la temperatura impostata di 1°C

3

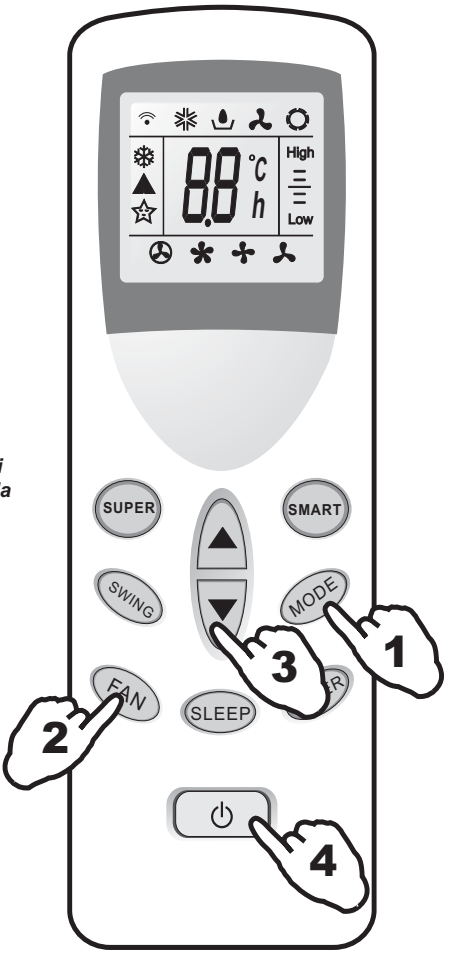
Range of available set temperature	
*RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO	18℃~32℃
DEUMIDIFICAZIONE	Temperatura ambiente ± 2℃
SOLO VENTILATORE	Impostazione impossibile

****Nota: La modalità riscaldamento NON è disponibile nei climatizzatori solo raffreddamento.***

Accensione

Premere il pulsante (⏻), quando l'apparecchio riceve il segnale, l'indicatore RUN dell'unità interna si accende.

4



Le modalità di funzionamento SWING, SMART, TIMER, SLEEP e SUPER saranno illustrate nelle pagine successive.

- ***Modificando la modalità durante il funzionamento, è possibile che l'unità non risponda immediatamente. Attendere 3 minuti.***
- ***Durante la modalità di riscaldamento, non vi è flusso di aria all'inizio del funzionamento. L'aria inizierà a circolare dopo 2-5 minuti, fino a quando la temperatura dello scambiatore di calore interno aumenterà.***
- ***Attendere 3 minuti prima di riavviare l'apparecchio.***

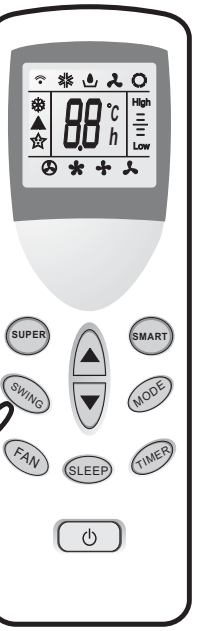
Controllo della direzione del flusso d'aria

Controllo della direzione del flusso d'aria

Il flusso dell'aria verticale viene regolato automaticamente ad una certa angolazione in funzione della modalità di funzionamento dopo l'accensione dell'apparecchio.

Modalità di funzionamento.	Direzione del flusso d'aria.
RAFFREDDAMENTO, DEUMIFICAZIONE	orizzontale
*RISCALDAMENTO, SOLO VENTILAZIONE	verso il basso

La direzione del flusso d'aria può essere regolata secondo le proprie esigenze premendo il pulsante "SWING" del telecomando.



La modalità riscaldamento è disponibile solo per i modelli a pompa di calore.

Re golazione del flusso d'aria verticale (con telecomando)

Utilizzare il telecomando per regolare varie angolazioni del flusso d'aria o una angolazione specifica.

Flusso dell'aria in uscita variabile

Premendo il pulsante "SWING" una volta, le alette per l'orientamento dell'aria in verticale si alzeranno e si abbasseranno automaticamente.

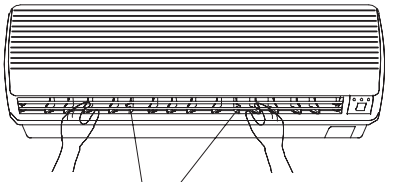
Flusso dell'aria desiderato

Premere di nuovo il pulsante "SWING" quando le alette si inclinano all'angolazione desiderata.

Controllo del flusso d'aria orizzontale (manuale)

Ruotare i cursori di regolazione delle alette per l'orientamento in orizzontale dell'aria in uscita per cambiare il flusso d'aria orizzontale, come illustrato.

Nota: La forma dell'unità può essere diversa dal climatizzatore da Voi acquistato.



Cursori di regolazione delle alette per l'orientamento dell'aria in orizzontale.

- (A) ***Non ruotare manualmente le alette deflettrici per l'orientamento dell'aria in verticale, perché ciò potrebbe causare un cattivo funzionamento. Se questo avviene, spegnere innanzitutto l'apparecchio e scollegarlo e ricollegarlo all'alimentazione.***
- (B) ***Si consiglia di non tenere le alette deflettrici per l'orientamento dell'aria in verticale rivolte verso il basso per lungo tempo nelle modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE per evitare lo sgocciolamento dell'acqua di condensa.***

Modalità SMART

Premendo il pulsante **SMART,** l'apparecchio entra direttamente nella modalità smart (funzionamento fuzzy logic) indipendentemente dal fatto che sia acceso o spento. In questa modalità, la temperatura e la velocità del ventilatore vengono impostate automaticamente in base alla temperatura ambiente effettiva.

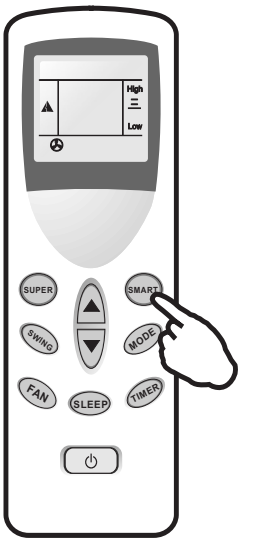
La modalità di funzionamento e la temperatura sono determinate dalla temperatura ambiente.

Modelli a pompa di calore

Temperatura ambiente	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
21°C o inferiore	RISCALDAMENTO	22°C
21°C-26°C	DEUMIDIFICAZIONE	La temperatura diminuisce di 1.5°C dopo 3 minuti di funzionamento
Superiore a 26 °C	RAFFREDDAMENTO	26°C

Modelli solo raffreddamento

Temperatura ambiente	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
26°C o inferiore	DEUMIDIFICAZIONE	La temperatura ambiente diminuisce di 1.5°C dopo 3 minuti di funzionamento
Oltre 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C



Il pulsante SMART è inattivo nella modalità SUPER.

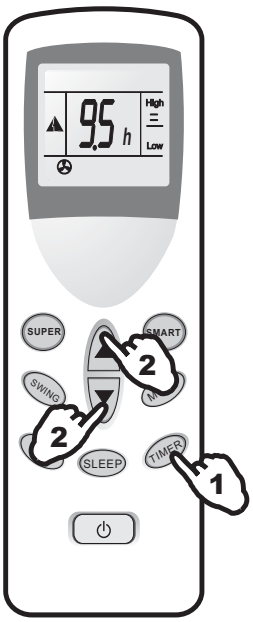
Nota: Nella modalità SMART temperatura, flusso d'aria e direzione sono controllati automaticamente. Tuttavia, se non si è ancora raggiunta la temperatura desiderata, è possibile diminuirla o aumentarla di un massimo di 2°C attraverso il telecomando.

Nella modalità SMART è possibile impostare una diminuzione o un aumento di un massimo di 2°C.

In caso di	Pulsante	Procedimento di regolazione
troppo caldo Si può diminuire di 2°C	▼	A Premete una volta per abbassare la temperatura impostata di 1°C. High / Low
		B Premete due volte per abbassare la temperatura impostata di 2°C. High / Low
troppo freddo Si può aumentare di 2°C	▲	A Premete una volta per alzare la temperatura impostata di 1°C. High / Low
		B Premete due volta per alzare la temperatura impostata di 2°C. High / Low
Disagio causato da volume inadeguato del flusso d'aria.	FAN	La velocità del ventilatore interno passa da Alta, Media e Bassa ogni volta che viene premuto questo pulsante.
Disagio causato dalla direzione inadeguata del flusso d'aria.	SWING	Premendolo una volta, l'aletta di regolazione verticale oscillerà per modificare la direzione del flusso dell'aria verticale. Premendolo nuovamente, l'oscillazione si arresterà. Per maggiori informazioni sulla direzione del flusso d'aria orizzontale, consultare la pagina precedente.

Modalità TIMER

Si consiglia di accendere il timer attraverso il pulsante **TIMER** quando si esce al mattino per ottenere una temperatura ambiente confortevole per l'orario in cui si prevede di entrare a casa. Per dormire bene, è inoltre possibile impostare l'orario di spegnimento del timer notturno.



Impostazione del timer

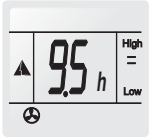
Impostazione dell'ora di accensione quando l'apparecchio è spento.

Impostazione dell'ora di spegnimento quando l'apparecchio è acceso.

- **A** Con il passare del tempo, il display a cristalli liquidi sul telecomando visualizza il tempo residuo.
- **B** Viene memorizzata la precedente impostazione dell'ora e la nuova impostazione inizierà a partire dall'ora impostata precedentemente.
- **C** Non è possibile impostare contemporaneamente l'ora di accensione e l'ora di spegnimento del timer.
- **D** E' possibile che il locale non raggiunga la temperatura desiderata nel tempo prestabilito in funzione delle differenti dimensioni degli ambienti.

Esempio: impostare il funzionamento dopo 9.5 ore

Impostare la modalità di funzionamento, la temperatura e la velocità del ventilatore interno, quindi premere il pulsante **TIMER(1)** sul display lampeggerà la lettera "h".

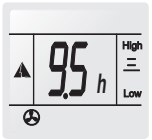


1

Puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale dell'unità interna e premere il pulsante ▲ or ▼ (2) quando la "h" inizia a lampeggiare. Selezionare l'orario desiderato, quindi premere il pulsante **TIMER.**

Un segnale acustico indica la ricezione del segnale.

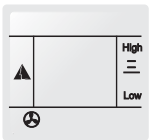
- **A** L'indicatore del timer sul display si illumina.
- **B** La lettera "h" smette di lampeggiare.



2

*Premendo il pulsante **TIMER**, "h" lampeggia sul display a cristalli liquidi: in quel momento è possibile impostare l'ora.*
Ogni volta che viene premuto il pulsante ▲ or ▼, se l'orario desiderato è compreso tra le 10 ore successive, l'orario aumenta o diminuisce di mezz'ora; se l'orario che si desidera impostare è oltre le 10 ore successive, l'orario impostato aumenta o diminuisce di 1 ora. L'orario che può essere impostato varia da 0,5 ore a 24 ore.

Per cancellare l'ora di accensione impostata: premete il pulsante **TIMER** ancora, si sentirà un segnale acustico e l'indicatore del timer dell'unità interna si spegne.



3

Modalità SLEEP

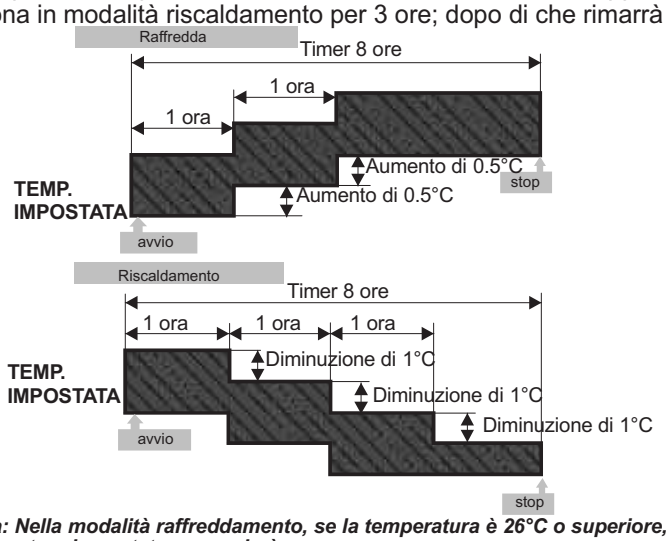
Modalità SLEEP

E' possibile impostare la modalità **SLEEP** nelle modalità di funzionamento **RAFFREDDAMENTO RISCALDAMENTO**

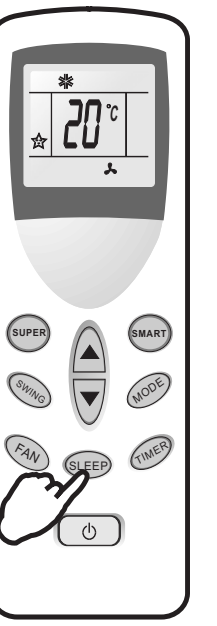
Questa funzione permette di ottenere un ambiente più confortevole durante le ore di sonno.

Nella modalità **SLEEP**

- L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo 8 ore di funzionamento.
- La velocità del ventilatore viene automaticamente impostata sul livello basso.
- ***La temperatura impostata aumenterà al massimo di 1°C se l'apparecchio funziona in modalità raffreddamento per due ore consecutivamente; dopo di che rimarrà costante.
- La temperatura impostata diminuirà al massimo di 3°C se l'apparecchio funziona in modalità riscaldamento per 3 ore; dopo di che rimarrà costante.



Nota: Nella modalità raffreddamento, se la temperatura è 26°C o superiore, la temperatura impostata non varierà.



Modalità SUPER

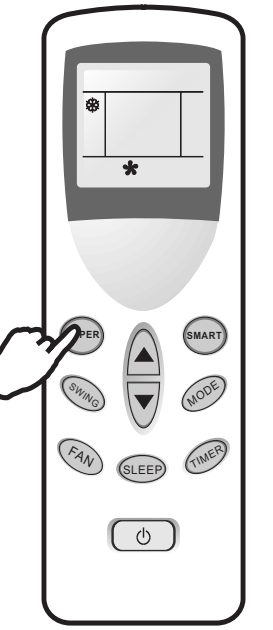
Modalità SUPER

- La modalità SUPER viene utilizzata per avviare o arrestare il raffreddamento rapido.

  Il raffreddamento rapido opera con il ventilatore ad alta velocità, portando automaticamente la temperatura impostata a 18°C.
- E' possibile impostare la modalità SUPER quando l'apparecchio è in funzione o collegato alla tensione.
- Nella modalità SUPER, è possibile impostare la direzione del flusso dell'aria e il timer. Per uscire dalla modalità SUPER, premere uno qualsiasi dei pulsanti SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, o TEMPERATURE SETTING: sul display verrà ripristinata la modalità originale.

Note:

- ***I pulsanti SLEEP e SMART non sono attivi nella modalità SUPER.***
- ***Il pulsante SUPER non è attivo nella modalità riscaldamento.***
- ***L'apparecchio continuerà a funzionare nella modalità SUPER con una temperatura impostata di 18°C, se non uscite da essa premendo uno qualsiasi dei pulsanti sopra menzionati.***

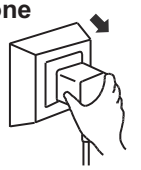


Manutenzione

Manutenzione del pannello anteriore

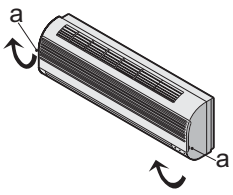
1 Scollegare l'alimentazione

Prima di scollegare l'alimentazione spegnere l'unità.



2

Afferrare i punti indicati con "a" e tirare verso l'esterno per rimuovere il pannello anteriore.

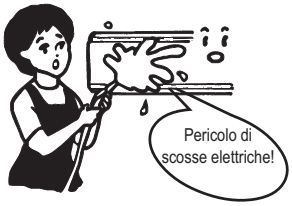


3 Pulire con un panno morbido e pulito.

Usare acqua tiepida (temperatura inferiore a 40 °C) per pulire l'unità in caso di sporco resistente.

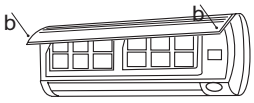
4 Non usare mai sostanze volatili come la benzina o polveri lucidanti per pulire l'unità.

5 Non bagnare mai l'unità interna



6 Reinstallare e chiudere il pannello frontale.

Reinstallare e chiudere il pannello frontale esercitando una pressione sui punti indicati con la "b".

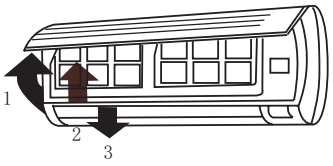


Manutenzione del filtro dell'aria

È necessario pulire il filtro dell'aria dopo circa 100 ore di utilizzo.

La pulizia deve essere effettuata nel modo seguente:

1 Pulire con un panno morbido e pulito.



1. Aprire il pannello frontale.
2. Premere delicatamente la maniglia del filtro dalla parte anteriore.
3. Afferrare la maniglia ed estrarre il filtro facendolo scorrere.

2 Pulire e reinstallare il filtro dell'aria.

Se lo sporco è molto abbondante, lavare con soluzione detergente diluita in acqua tiepida.
Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene, lontano dalla luce diretta del sole.

3 Richiudere il pannello frontale.

Se il condizionatore è utilizzato in ambienti molto polverosi, pulire il filtro dell'aria ogni due settimane.

Protezione

Condizioni operative

Il dispositivo di protezione potrebbe scattare e arrestare l'unità nei seguenti casi.

RISCAL-DAMENTO	La temperatura dell'aria esterna è superiore a 24°C
	La temperatura dell'aria esterna è inferiore a -7°C
	La temperatura ambiente è superiore a 27 °C
RAFFRED-DAMENTO	La temperatura dell'aria esterna è superiore a 43°C
	La temperatura ambiente è inferiore a 21 °C
DR Y	La temperatura ambiente è inferiore a 18 °C

Per i modelli per climi tropicali (T3), il punto di temperatura è 52 °C invece di 43 °C.

Se il condizionatore funzione in modalità RAFFREDDAMENTO (COOLING) o DEUMIDIFICAZIONE (DRY) con porte o finestre aperte per un periodo di tempo prolungato e l'umidità relativa è superiore all'80%, la condensa potrebbe gocciolare dallo scarico.

Inquinamento acustico

- Installare il condizionatore in una posizione dove il peso venga adeguatamente sopportato, in modo da garantire un funzionamento meno rumoroso.
- Installare l'unità esterna in una posizione in cui lo scarico dell'aria e il rumore dovuto al funzionamento non creino disagi alle abitazioni e agli edifici circostanti.
- Non posizionare oggetti che costituiscano un ostacolo davanti allo scarico dell'aria dell'unità esterna, poiché questo aumenterebbe il livello di rumorosità.

Caratteristiche del dispositivo di protezione

❶ Il dispositivo di protezione entrerà in funzione nei seguenti casi.

- Si riavvia il condizionatore subito dopo averlo arrestato o si cambia modalità durante il funzionamento. In questo caso è necessario attendere 3 minuti.
- Si collega l'alimentazione elettrica e si avvia il immediatamente il condizionatore. Questo potrebbe attivarsi dopo 20 secondi.

❷ • Se tutte le operazioni sono state arrestate, premere nuovamente il pulsante **ON/OFF** per riavviare. Il timer deve essere reimpostato nuovamente se è stato disattivato.

Caratteristiche della modalità RISCALDAMENTO (HEATING)

Pre-riscaldamento

All'inizio del funzionamento in modalità **RISCALDAMENTO (HEATING)**, il flusso dell'aria dell'unità interna inizia a fuoriuscire dopo 2-5 minuti.

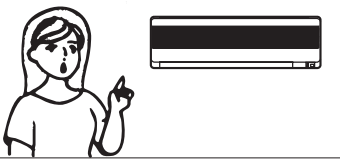
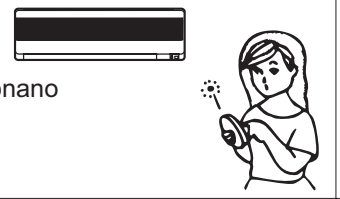
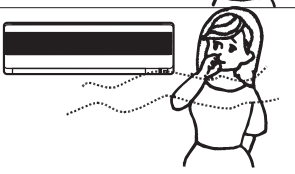
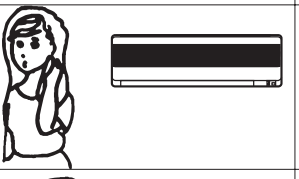
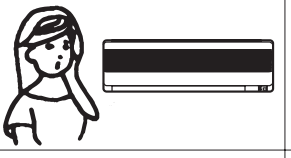
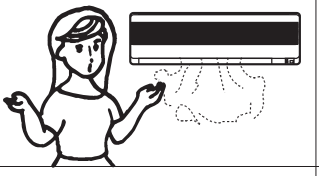
Sbrinamento

Nella modalità **RISCALDAMENTO (HEATING)** l'unità effettuerà automaticamente lo sbrinamento per una migliore efficienza.
Questa procedura richiede normalmente 2-10 minuti. Durante lo sbrinamento, il ventilatore si arresta.
Una volta completato lo sbrinamento, l'unità ritorna automaticamente alla modalità **RISCALDAMENTO (HEATING)**.

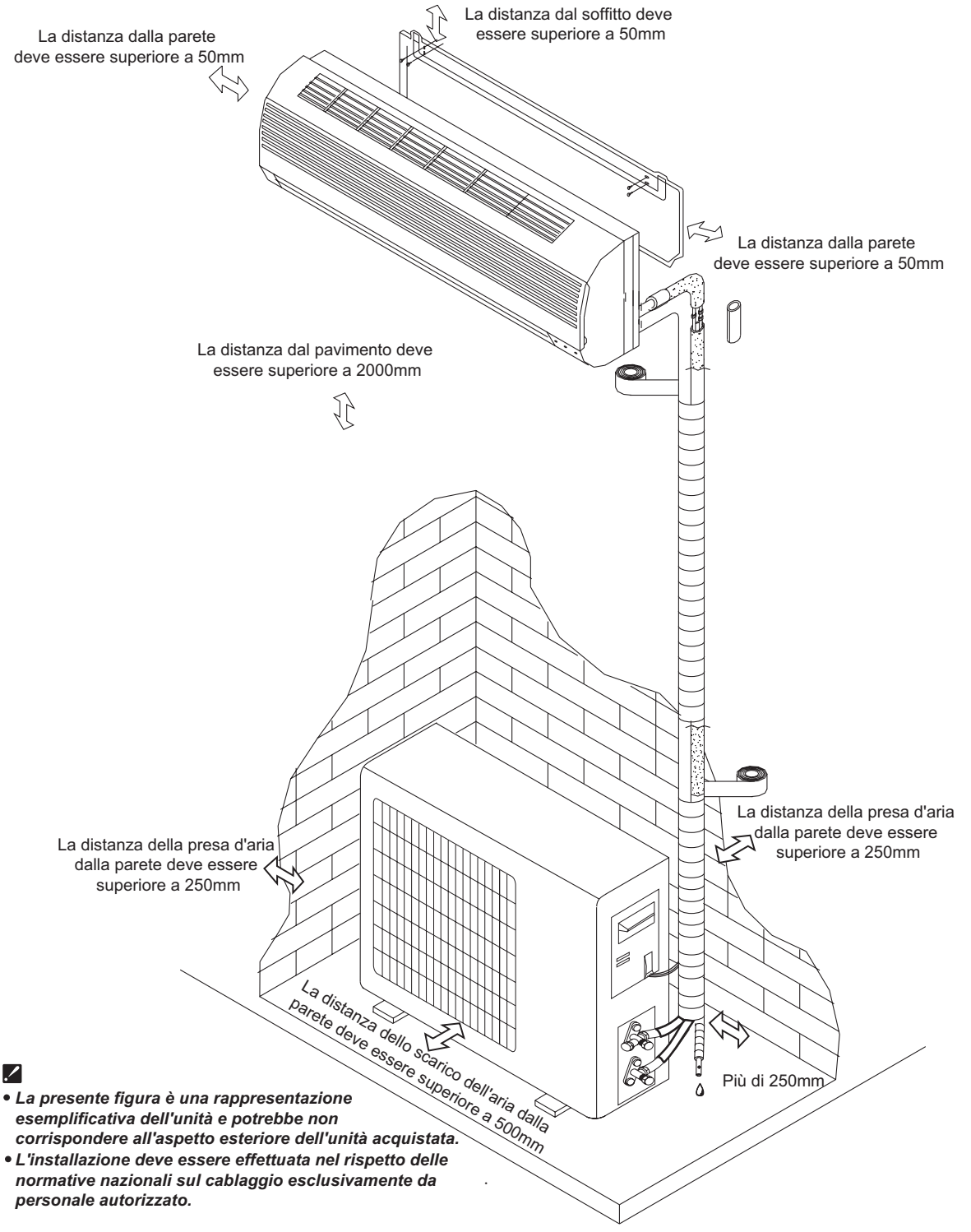
Nota: La modalità di riscaldamento non è disponibile per i modelli solo raffreddamento.

Risoluzione dei problemi

I seguenti casi potrebbero a volte non essere dovuti a un malfunzionamento. Si prega di verificare prima di richiedere assistenza.

Problema	Causa e rimedio
Il condizionatore non funziona	• Il dispositivo di protezione o il fusibile è bruciato. • Attendere 3 minuti e riavviare. Il dispositivo di protezione potrebbe impedire al condizionatore di funzionare. • Le batterie del telecomando sono scariche. • La spina non è inserita correttamente.
Flusso di aria calda o fredda assente 	• Il filtro dell'aria è sporco? • Le prese e gli scarichi del condizionatore sono bloccati? • La temperatura è impostata correttamente?
comandi non funzionano 	• In presenza di forti interferenze (scariche di elettricità statica, eccessive, tensione di alimentazione anomala), il funzionamento può risultare irregolare. In questo caso, scollegare l'alimentazione elettrica e ricollegarla dopo 2-3 secondi.
Il condizionatore non si attiva immediatamente	• È stata cambiata la modalità durante il funzionamento, l'unità si avvierà dopo 3 minuti.
Odore strano 	• L'odore potrebbe provenire da un'altra fonte (mobilio, sigarette ecc.) ed essere aspirato nel condizionatore e quindi diffuso nell'aria.
Rumore di acqua che scorre 	• È causato dal flusso di refrigerante nel climatizzatore ed è normale. • Può essere dovuto allo sbrinamento nella modalità di riscaldamento.
Si sente un crepitio 	• Il suono potrebbe essere generato dall'espansione o contrazione del pannello frontale dovute a una variazione della temperatura.
Vapore che fuoriesce dallo scarico 	• Il vapore si forma quando l'aria dell'ambiente diventa molto fredda per lo scarico di aria fredda dall'unità interna nelle modalità **RAFFREDDAMENTO** (COOLING) o **DEUMIDIFICAZIONE (DRY).**
L'indicatore del compressore (rosso) si accende fisso e il ventilatore dell'unità interna si arresta.	• L'unità sta passando dalla modalità di riscaldamento a quella di deumidificazione. L'indicatore si spegne entro dieci minuti e ritorna alla modalità di riscaldamento.

Schema di installazione


La distanza dal soffitto deve essere superiore a 50mm
La distanza dalla parete deve essere superiore a 50mm
La distanza dalla parete deve essere superiore a 50mm
La distanza dal pavimento deve essere superiore a 2000mm
La distanza della presa d'aria dalla parete deve essere superiore a 250mm
La distanza della presa d'aria dalla parete deve essere superiore a 250mm
La distanza dello scarico dell'aria dalla parete deve essere superiore a 500mm
Più di 250mm

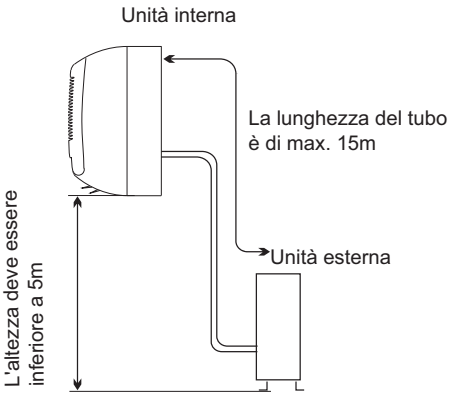
- ***La presente figura è una rappresentazione esemplificativa dell'unità e potrebbe non corrispondere all'aspetto esteriore dell'unità acquistata.***
- ***L'installazione deve essere effettuata nel rispetto delle normative nazionali sul cablaggio esclusivamente da personale autorizzato.***

Istruzioni per l'installazione

Selezionare la posizione di installazione

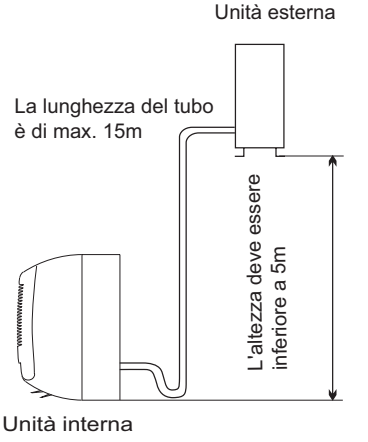
Posizione per l'installazione dell'unità interna

- Posizione in cui non vi siano ostacoli nei pressi dello scarico dell'aria e l'aria possa essere agevolmente diffusa in ogni punto della stanza.
- Posizione in cui possano essere agevolmente sistemate le tubazioni e il foro a parete.
- Assicurarsi che la distanza tra l'unità e il soffitto e tra l'unità e la parete rispetti quella prevista dagli schemi di installazione alla pagina precedente.
- Posizione in cui il filtro dell'aria possa essere facilmente rimosso.
- Tenere l'unità e il telecomando a 1m o ad una distanza superiore da televisori, radio, ecc.
- Tenere alla massima distanza possibile da lampade fluorescenti al fine di evitare possibili effetti negativi.
- Non posizionare oggetti nei pressi della presa d'aria che possano ostruire l'aspirazione dell'aria stessa.
- Posizione in cui il peso dell'unità possa essere sopportato in modo da non aumentare il rumore e le vibrazioni dovuti al funzionamento.



Posizione per l'installazione dell'unità esterna

- Posizione ben ventilata, adatta all'installazione dell'unità.
- Non installare dove sussiste il rischio di perdite di gas infiammabili.
- Mantenere la distanza dalla parete richiesta.
- La distanza tra l'unità esterna e quella interna deve essere di 5 metri, fino a un massimo di 15 metri con carica di refrigerante aggiuntivo.
- Tenere l'unità esterna lontano da ambienti con presenza di sporco, grasso o emissioni di gas di vulcanizzazione.
- Evitare l'installazione lungo i bordi delle strade dove esiste il rischio di contatto con acqua fangosa.
- Base robusta, per ridurre vibrazioni e rumore.
- Posizione in cui non siano presenti ostacoli allo scarico dell'aria.



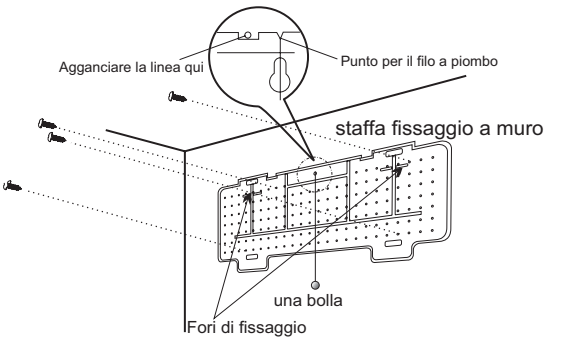
Modello	Massima lunghezza delle tubazioni consentita alla s pedizione (m)	Massima lunghezza delle tubazioni consentita (m)	Massimo dislivello consentito (m)	Quantità di refrigerante aggiuntivo richiesta (g/m)
5K~30K	5	15	5	20

Istruzioni per l'installazione

Installazione dell'unità interna

1. Installazione della staffa fissaggio a muro

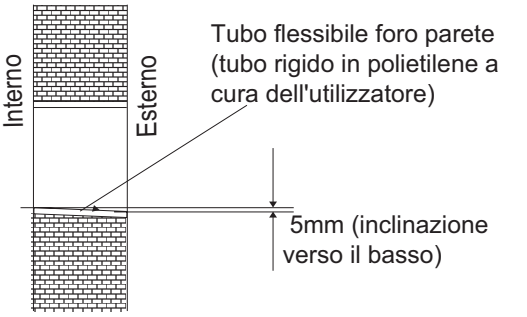
- La posizione di installazione della staffa fissaggio a muro deve essere stabilita in base alla posizione dell'unità interna e alla direzione delle tubazioni.
- Tenere la piastra in posizione orizzontale con un filo a piombo o una bolla.
- Eseguire nella parete dei fori di 32mm di profondità per fissare la staffa.
- Inserire i tappi in plastica nei fori, quindi fissare la staffa con le viti filettate.
- Controllare che la staffa fissaggio a muro sia correttamente fissata, quindi realizzare un foro per le tubazioni.



Nota: La forma della staffa fissaggio a muro potrebbe differire da quella illustrata ma la procedura di installazione è analoga.

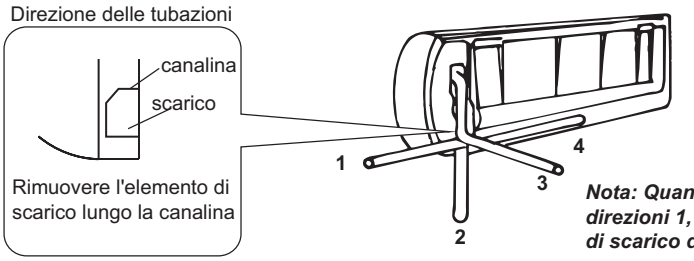
2. Eseguire un foro per le tubazioni

- Stabilire la posizione del foro per le tubazioni in base alla posizione della staffa fissaggio a muro.
- Eseguire un foro nella parete. Il foro dovrebbe risultare leggermente inclinato verso il basso e l'esterno.
- Installare un tubo flessibile nel foro per mantenere la parete pulita e in buone condizioni.


Interno
Esterno
Tubo flessibile foro parete (tubo rigido in polietilene a cura dell'utilizzatore)
5mm (inclinazione verso il basso)

3. Installazione delle tubazioni dell'unità interna

- Far passare le tubazioni (liquido e gas) e i cavi attraverso il foro nella parete dall'esterno, oppure dall'interno dopo averne completato il collegamento, in modo da collegarle all'unità esterna.
- Stabilire se è necessario tagliare l'elemento di scarico in base alla direzione della tubazione (come mostrato in figura)

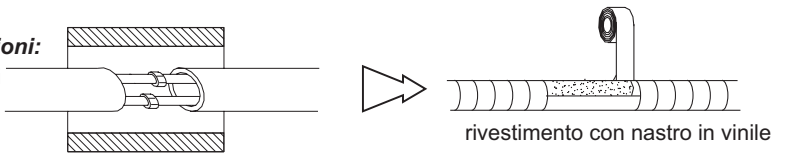


Nota: Quando si installano le tubazioni nelle direzioni 1, 2 o 4, rimuovere il relativo elemento di scarico dalla base dell'unità interna.

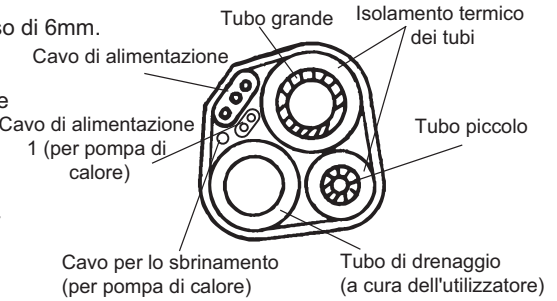
- Dopo aver effettuato il collegamento delle tubazioni come opportuno, installare il tubo di drenaggio. Quindi connettere i cavi di alimentazione. Dopodiché, avvolgere insieme tubi, cavi e tubo di drenaggio con materiali per l'isolamento termico.

Istruzioni per l'installazione

- ***Isolamento termico dei giunti delle tubazioni:***
  Rivestire i giunti delle tubazioni con materiali per l'isolamento termico, quindi avvolgere con nastro in vinile.

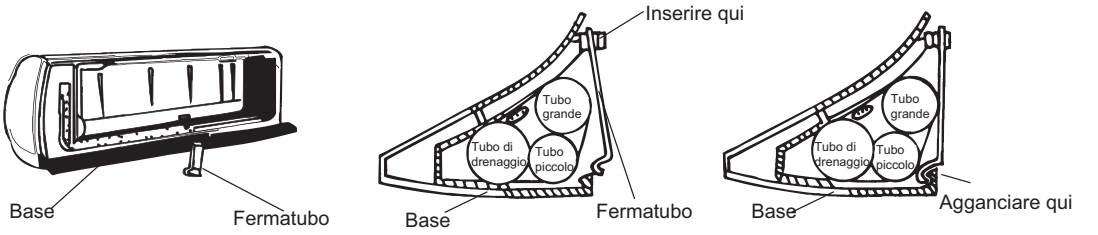


- ***Isolamento termico delle tubazioni:***
  a. Posizionare il tubo di drenaggio sotto agli altri tubi.
  b. Il materiale isolante è costituito da uno strato di polietilene espanso di 6mm.
  Nota: il tubo di drenaggio è a cura dell'utilizzatore.


Tubo grande
Isolamento termico dei tubi
Cavo di alimentazione
Cavo di alimentazione 1 (per pompa di calore)
Tubo piccolo
Cavo per lo sbrinamento (per pompa di calore)
Tubo di drenaggio (a cura dell'utilizzatore)

- Il tubo di drenaggio deve essere rivolto verso il basso per un agevole deflusso.
  Non posizionare le tubature in modo tale da incrociarle, lasciarle sporgere oppure oscillare e non immergerne le estremità nell'acqua.

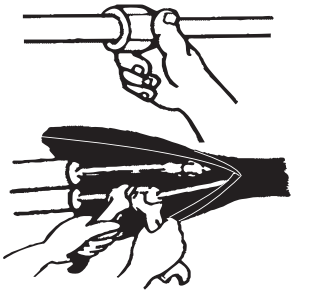
  Se alla tubazione è collegata l'estensione della tubazione di drenaggio, assicurarsi che sia isolata termicamente in corrispondenza dell'unita interna.
- Quando la tubazione è orientata verso destra, i tubi, il cavo dell'alimentazione e il tubo di drenaggio devono essere isolati termicamente e fissati sul retro dell'unità con un fermatubo.



A. Inserire il fermatubo nella scanalatura. B. Premere per agganciare il fermatubo alla base.

Collegamento delle tubazioni:

a. Collegare i tubi dell'unità interna con l'ausilio di due chiavi. Prestare particolare attenzione alla coppia consentita come mostrato di seguito, al fine di evitare la deformazione e il danneggiamento di tubi, connettori e dadi a cartella.
b. Serrarli prima manualmente, quindi utilizzare le chiavi.



Modello	Dimensione tubo	Coppia	Larghezza del dado	Spessore minimo
7,9,12,18K	Lato liquido (1/4 poll.)	1.8kg.m	17mm	0.6mm
18K*,22,24	Lato liquido (3/8 poll.)	3.5kg.m	22mm	0.6mm
7,9K	Lato gas (3/8 poll.)	3.5kg.m	22mm	0.6mm
12,18K	Lato gas (1/2 poll.)	5.5kg.m	24mm	0.6mm
18K*,22,24	Lato gas (5/8 poll.)	7.5kg.m	27mm	0.6mm

Per i modelli per climi tropicali T3, modelli 18K e 24K, le dimensioni per il lato del liquido sono (Φ6 o 1/4 poll.), e per il lato del gas (φ16 o 5/8 poll.).

Le dimensioni del modello 18K sono superiori a quelle del 18K.

4. Collegamento del cavo

- Unità interna

  Collegare il cavo di collegamento dell'alimentazione all'unità interna collegando singolarmente i fili ai terminali sulla scheda di controllo, in base alle connessioni dell'unità esterna.

  Nota: Per alcuni modelli è necessario rimuovere l'alloggiamento per collegare il terminale dell'unità interna.

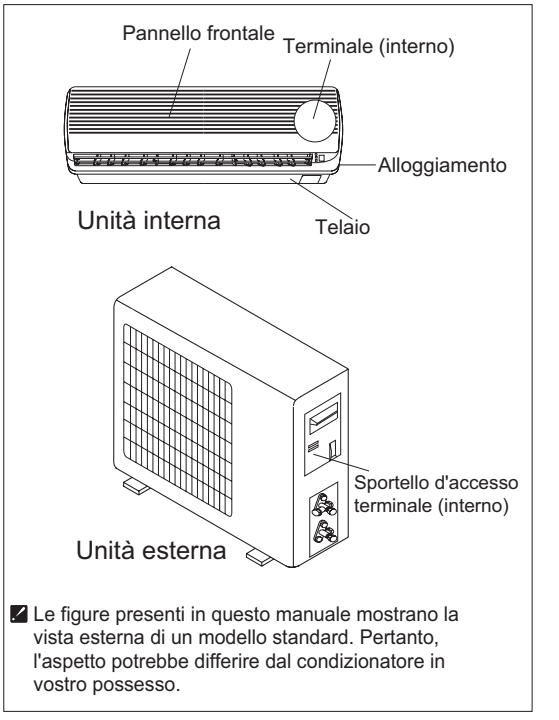
- Unità esterna

  1). Rimuovere lo sportello di accesso dall'unità allentando le viti. Collegare singolarmente i fili ai terminali sulla scheda di controllo, come indicato di seguito.

  2). Fissare il cavo di collegamento dell'alimentazione sulla scheda di controllo con il serracavo.

  3). Reinstallare lo sportello di accesso nella posizione originale serrando le viti.

  4) Utilizzare un interruttore omologato per il modello 24K per l'alimentazione tra la fonte e l'unità. È necessario prevedere un sezionatore per disconnettere in modo adeguato tutte le linee di alimentazione.



Le figure presenti in questo manuale mostrano la vista esterna di un modello standard. Pertanto, l'aspetto potrebbe differire dal condizionatore in vostro possesso.

Attenzione:

1. Prevedere sempre un circuito di alimentazione specifico per il condizionatore. Per la procedura di cablaggio, fare riferimento allo schema elettrico situato all'interno dello sportello di accesso.
2. Verificare che lo spessore del cavo sia conforme alle specifiche relative alla fonte di alimentazione.
3. Controllare i fili e assicurarsi che siano saldamente fissati dopo il collegamento dei cavi.
4. Assicurarsi di installare un interruttore di dispersione a terra nelle aree umide o bagnate.

Specifiche dei cavi

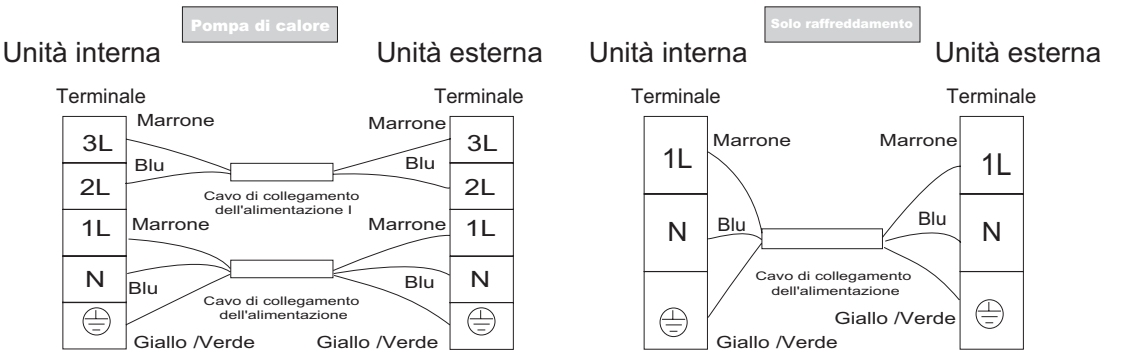
Capacità (Btu/h)	Cavo di alimentazione		Cavo di collegamento dell'alimentazione		Cavo di collegamento dell'alimentazione 1		Alimentazione di rete (Nota)
	Tipo	Sezione trasversale standard	Tipo	Sezione trasversale standard	Tipo	Sezione trasversale standard	
7K,9K,12K	H05VV-F	1.0~1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X2 (Pompa di calore)	Verso l'interno
18K,22K,24K	H05VV-F RVV	1.5~2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X2 (Pompa di calore)	Verso l'interno
18K,22K,24K	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X3 (Pompa di calore)	Verso l'esterno

Istruzioni per l'installazione

Schema di cablaggio

Assicurarsi che i colori dei fili dell'unità esterna e il numero dei terminali corrispondano a quelli dell'unità interna.

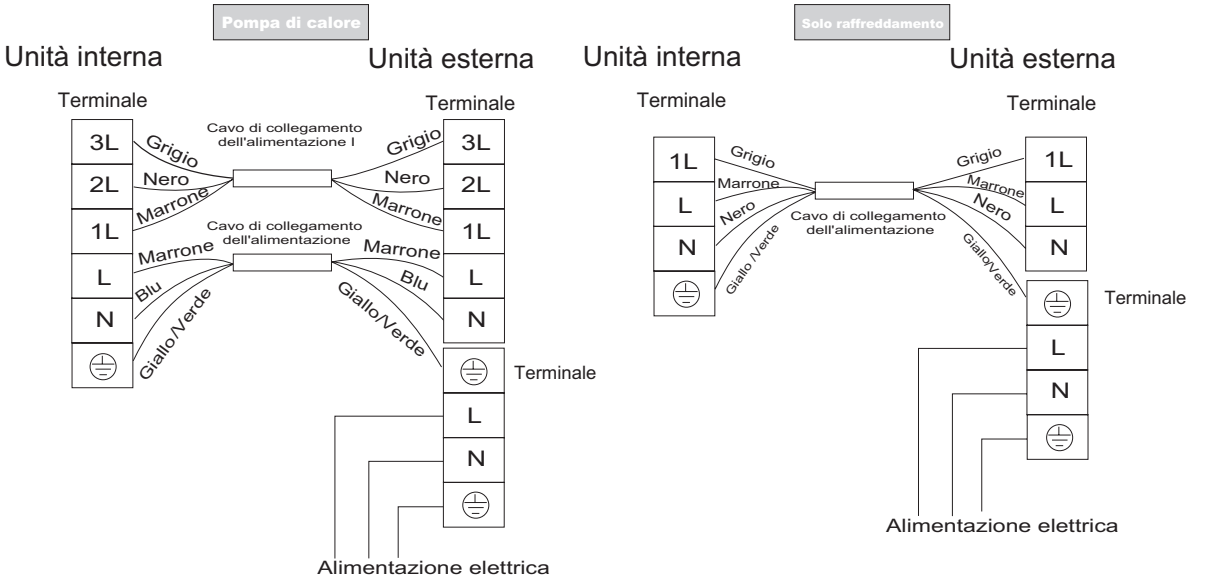
- Modelli 7K, 9K, 12K, 18K, 22K, 24K



Per i modelli sopraindicati, l'alimentazione viene collegata dall'unità interna.

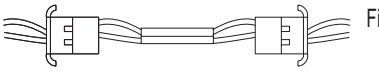
- Modelli 18K, 22K, 24K

Per questi modelli, l'alimentazione viene collegata dall'unità esterna, tramite un interruttore.



- Cavo per lo sbrinamento (solo per condizionatori con pompa di calore, disponibile come optional)

Filo per lo sbrinamento (interno)

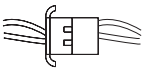


Filo per lo sbrinamento (esterno)

Dopo il collegamento, il filo per lo sbrinamento deve essere adeguatamente rivestito con nastro adesivo e il connettore deve essere installato all'interno dell'unità.

- Ionizzatore (lo ionizzatore è un dispositivo opzionale)

Filo ionizzatore (interno)

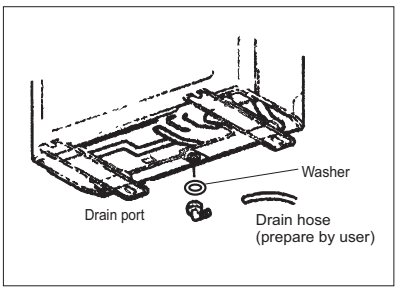


Dopo il collegamento, lo ionizzatore funziona automaticamente.

Istruzioni per l'installazione

Installazione dell'unità esterna

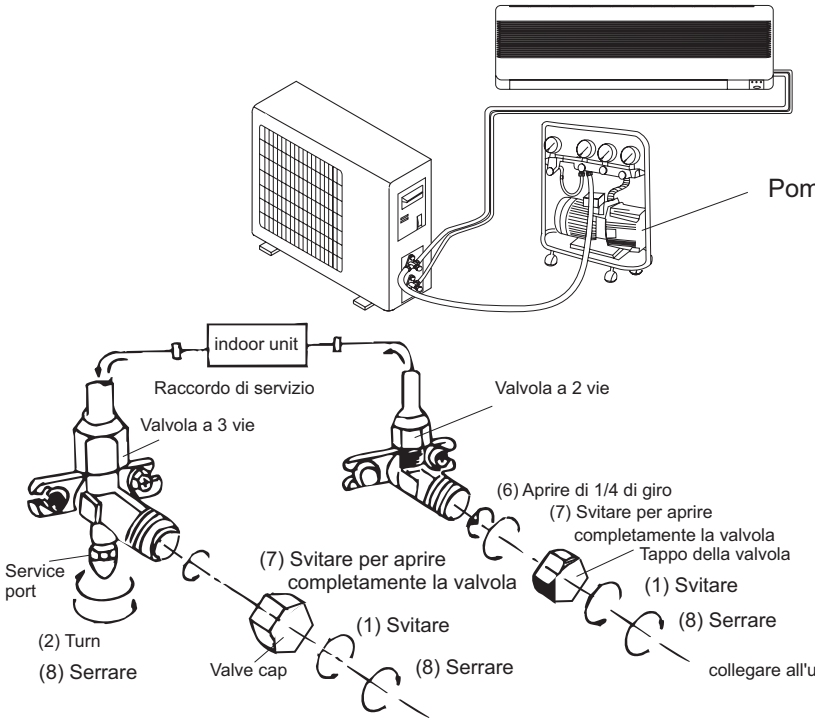
1. Installare il raccordo di drenaggio e il tubo di drenaggio
   (solo per modelli a pompa di calore)
   La condensa viene drenata dall'unità esterna quando l'unità funziona in modalità di riscalda mento. Al fine di non creare disagi alle abitazioni e agli edifici circostanti e tutelare l'ambiente,è necessario installare un raccordo e un tubo di drenaggio per un corretto direziona mento dell'acqua di condensa. È sufficiente installare il raccordo di drenaggio e una rondella in gomma sul telaio dell'unità esterna, quindi collegare il tubo di drenaggio al raccordo come mostrato nella figura a destra.Tubo di drenaggio (a cura dell'utilizzatore)Rondella Raccordo di drenaggio



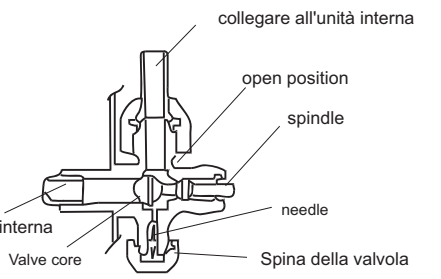
2. Installare e fissare l'unità esterna
   Fissare saldamente dadi e bulloni al pavimento, che deve essere solido e in piano.
   Se l'unità viene installata a parete o a soffitto, assicurarsi di fissare correttamente il supporto al fine di evitare oscillazioni dovute a forte vento o vibrazioni intense.
3. Collegamento delle tubazioni dell'unità esterna
   - Rimuovere i tappi dalle valvole a due e tre vie.
   - Collegare i tubi alle valvole a due e tre vie separatamente, serrando alla coppia richiesta.
4. Collegamento dei cavi dell'unità esterna (vedere pag. precedente)

Sfiato aria

L'aria contenente umidità che rimane nel ciclo di refrigerazione può causare un malfunzionamento del compressore. Dopo aver collegato l'unità interna e quella esterna, drenare l'aria e l'umidità dal ciclo di refrigerazione utilizzando una pompa a vuoto come mostrato di seguito.
Nota: Al fine di tutelare l'ambiente, assicurarsi di non scaricare il refrigerante direttamente l'atmosfera.
Fare riferimento alla pagina seguente per la procedura di spurgo.



Schema valvola a 3 vie



Istruzioni per l'installazione

Per spurgare i tubi dell'aria:
(1). Svitare e rimuovere i tappi delle valvole a 2 e 3 vie.
(2). Svitare e rimuovere il tappo della valvola di servizio.
(3). Collegare il tubo flessibile della pompa a vuoto alla valvola di servizio.
(4). Avviare la pompa per 10-15 minuti fino a raggiungere un vuoto di 10 mm Hg assoluti.
(5). Con la pompa ancora in funzione, chiudere la ghiera di bassa pressione sul tubo flessibile della pompa. Quindi arrestare la pompa.
(6). Aprire di 1/4 di giro la valvola a 2 vie, quindi chiuderla dopo 10 secondi. Verificare la tenuta di tutti i giunti utilizzando sapone liquido o un rilevatore elettronico di perdite.
(7). Ruotare gli steli delle valvole a 2 e 3 vie fino ad aprire completamente le valvole. Scollegare il tubo flessibile della pompa.
(8). Riposizionare e serrare i tappi delle valvole.

Note

- Per garantire un corretto funzionamento dell'unità, leggere con attenzione il manuale prima dell'installazione ed effettuare le operazioni di installazione attenendosi strettamente alle istruzioni qui riportate.
- Impedire l'ingresso dell'aria nel sistema di refrigerazione o lo scarico del refrigerante quando si sposta il condizionatore.
- Mettere a terra il condizionatore in modo adeguato.
- Controllare con cura cavi e tubazioni, assicurarsi che siano correttamente e sicuramente posizionati prima di collegare l'alimentazione del condizionatore.
- Deve essere presente un interruttore per l'aria.
- Dopo l'installazione, l'utilizzatore deve utilizzare il condizionatore in maniera corretta e nel rispetto del presente manuale, e assicurare una posizione facilmente accessibile per la manutenzione e l'eventuale spostamento dell'unità.
- Il fusibile utilizzato per il controllore dell'unità interna è del tipo Φ5×20, con valore nominale di 2,5A/250V o 3,15A/250V.
- Attenzione: Montare l'unità con le parti in movimento inferiori ad almeno 2,4m dal pavimento o sopra il livello del suolo.
- Avvertenza: Rischio di scosse elettriche che potrebbero causare lesioni personali o morte. Scollegare tutte le fonti di alimentazione remote prima della messa in servizio.
- La lunghezza massima delle tubazioni di collegamento tra l'unità interna e quella esterna deve essere inferiore a 5 metri. Se la distanza è superiore a questa lunghezza, ciò potrebbe ridurre l'efficienza del condizionatore.

- Quando si carica il refrigerante nel sistema, assicurarsi che questo si trovi allo stato liquido se si tratta di refrigerante R407C o R410a. In caso contrario, la composizione chimica del refrigerante (R407C o R410a) potrebbe modificarsi all'interno del sistema, compromettendo le prestazioni del condizionatore.
- Il tipo di refrigerante (R410a) fa sì che la pressione all'interno delle tubazioni sia molto elevata, prestare pertanto particolare attenzione durante l'installazione e la riparazione dell'unità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un suo tecnico dell'assistenza o altro personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi rischio.
- Il condizionatore deve essere installato da un tecnico specializzato.

KELON

Hisense

Grazie per aver acquistato un climatizzatore d'aria KELON by HISENSE, Le raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale d'uso e di installazione prima di installare ed utilizzare questo apparecchio, e, di conservare questo manuale in caso di eventuali future necessità.
Le raccomandiamo inoltre di attivare la GARANZIA " 3 anni " HISENSE ITALY come riportato sul certificato di garanzia unito al presente (a corredo dell'unità interna).

Dismissione degli elettrodomestici

La direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani.
Gli apparecchi dimessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero ed il riciclaggio dei materiali che li compongono, per ottenere un importante risparmio d'energia ed impedire potenziali danni per la salute umana e per salvaguardare l'ambiente.
Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
Il consumatore potrà consegnare gli elettrodomestici dismessi al servizio di raccolta di raccolta, portarli presso le apposite aree comunali o, se previsto dalla legge nazionale in materia, renderli ai rivenditori contestualmente all'acquisto di un nuovo prodotto.
Tutti i principali produttori di elettrodomestici sono attivi nella creazione e gestione di raccolta e smaltimento degli elettrodomestici dimessi, tramite appositi consorzi.

Servizio Clienti Hisense Italia

service.clima@hisenseitalia.it

Hisense Italy Srl
Via Sestriere, 510060 Candiolo (TO), Italy
Tel. +39 011 500916 Fax +39 011 5183200
e-mail: service.clima@hisenseitalia.it - www.hisenseitaliait
C.F. e P.IVA 09403050017

Versione No.1443161-01